

Canada Gazette

Part I



Gazette du Canada

Partie I

OTTAWA, SATURDAY, AUGUST 3, 2024

OTTAWA, LE SAMEDI 3 AOÛT 2024

Notice to Readers

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 3, 2024, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the [Canada Gazette website](#). The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the [Parliament of Canada website](#).

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Services and Procurement Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Services and Procurement Canada by email at Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Avis au lecteur

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 3 janvier 2024 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1^{er} avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le [site Web de la Gazette du Canada](#). La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le [site Web du Parlement du Canada](#).

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada, 350, rue Albert, 5^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Services publics et Approvisionnement Canada par courriel à l'adresse Info.Gazette@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

TABLE OF CONTENTS

Government notices	2703
Appointment opportunities	2716
Parliament	
House of Commons	2720
Commissions	2721
(agencies, boards and commissions)	
Miscellaneous notices	2727
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
Index	2728

TABLE DES MATIÈRES

Avis du gouvernement	2703
Possibilités de nominations	2716
Parlement	
Chambre des communes	2720
Commissions	2721
(organismes, conseils et commissions)	
Avis divers	2727
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
Index	2729

GOVERNMENT NOTICES**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT****CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION
ACT, 1999***Ministerial Condition No. 21885***Ministerial condition***(Paragraph 84(1)(a) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health (the ministers) have assessed information pertaining to the substance Siloxanes and Silicones, di-Me, Me 3,3,3-trifluoropropyl, Chemical Abstracts Service Registry Number 115361-68-7;

And whereas the ministers suspect that the substance is toxic or capable of becoming toxic within the meaning of section 64 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act),

The Minister of the Environment, pursuant to paragraph 84(1)(a) of the Act, hereby permits the manufacture or import of the substance subject to the conditions of the following annex.

Nathalie Morin

Acting Assistant Deputy Minister
Science and Technology Branch

On behalf of the Minister of the Environment

ANNEX**Conditions***(Paragraph 84(1)(a) of the Canadian Environmental Protection Act, 1999)*

1. The following definitions apply in these ministerial conditions:

“notifier” means the person who has, on May 24, 2024, provided to the Minister of the Environment the prescribed information concerning the substance, in accordance with subsection 81(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act);

“substance” means Siloxanes and Silicones, di-Me, Me 3,3,3-trifluoropropyl, Chemical Abstracts Service Registry Number 115361-68-7.

2. The notifier may manufacture or import the substance subject to the present ministerial conditions.

AVIS DU GOUVERNEMENT**MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT****LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)***Condition ministérielle n° 21885***Condition ministérielle***[Alinéa 84(1)a de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé (les ministres) ont évalué les renseignements dont ils disposent concernant la substance siloxanes et silicones, diméthyl-, méthyl-3,3,3-trifluoropropyl-, numéro d'enregistrement 115361-68-7 du Chemical Abstracts Service;

Attendu que les ministres soupçonnent que la substance est effectivement ou potentiellement toxique au sens de l'article 64 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi],

Par les présentes, le ministre de l'Environnement, en vertu de l'alinéa 84(1)a de la Loi, autorise la fabrication ou l'importation de la substance aux conditions énoncées à l'annexe ci-après.

La sous-ministre adjointe par intérim

Direction générale des sciences et de la technologie

Nathalie Morin

Au nom du ministre de l'Environnement

ANNEXE**Conditions***[Alinéa 84(1)a de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]*

1. Les définitions qui suivent s'appliquent aux présentes conditions ministérielles :

« déclarant » s'entend de la personne qui, le 24 mai 2024, a fourni au ministre de l'Environnement les renseignements réglementaires concernant la substance conformément au paragraphe 81(1) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi];

« substance » s'entend de la substance siloxanes et silicones, diméthyl-, méthyl-3,3,3-trifluoropropyl-, numéro d'enregistrement 115361-68-7 du Chemical Abstracts Service.

2. Le déclarant peut fabriquer ou importer la substance sous réserve des présentes conditions ministérielles.

Restrictions

3. At least 120 days prior to beginning manufacturing the substance in Canada, the notifier shall inform the Minister of the Environment, in writing, and provide the following information:

(a) the anticipated annual quantity to be manufactured;

(b) the address of the manufacturing facility within Canada;

(c) the following exposure information respecting the substance:

(i) a description of the expected modes for its transportation and storage,

(ii) a description of the size and type of container used for its transportation and storage,

(iii) the identification of the components of the environment into which it is anticipated to be released,

(iv) its anticipated releases into municipal wastewater systems,

(v) a description of the methods recommended for its destruction or disposal,

(vi) its historical and other likely uses, and

(vii) any factors that may limit environmental exposure;

(d) the following information related to the manufacturing of the substance in Canada:

(i) a brief description of the manufacturing process that details the precursors of the substance, the reaction stoichiometry and the nature (batch or continuous) and scale of the process,

(ii) a flow diagram of the manufacturing process that includes features such as process tanks, holding tanks and distillation towers, and

(iii) a brief description of the major steps in manufacturing operations, the chemical conversions, the points of entry of all reactants and the points of release of substances, and the processes to eliminate environmental release;

(e) a summary of all other information and test data in respect of the substance that are in the possession of the notifier or to which they may reasonably be expected to have access and that permit the identification of hazards to the environment and human health and the

Restrictions

3. Au moins 120 jours avant le début de la fabrication de la substance au Canada, le déclarant informe par écrit le ministre de l'Environnement et lui fournit les renseignements suivants :

a) la quantité projetée de la substance à fabriquer au cours de l'année civile;

b) l'adresse du site de fabrication au Canada;

c) les renseignements suivants sur l'exposition à la substance :

(i) une description des modes de transport et d'entreposage prévus pour la substance,

(ii) le type de contenant utilisé pour entreposer ou transporter la substance et la capacité de ce contenant,

(iii) l'identification des éléments de l'environnement où il est prévu que la substance sera rejetée,

(iv) les rejets prévus dans les usines de traitement d'eau des municipalités,

(v) une description des méthodes recommandées pour sa destruction ou son élimination,

(vi) l'historique de l'utilisation de la substance et ses autres utilisations probables,

(vii) les facteurs pouvant restreindre l'exposition environnementale;

d) les renseignements suivants relatifs aux processus de fabrication de la substance au Canada :

(i) une courte description du processus de fabrication indiquant en détail les précurseurs de la substance, la stœchiométrie de la réaction ainsi que la nature (par lots ou en continu) et l'échelle du procédé,

(ii) un diagramme du processus de fabrication montrant entre autres les réservoirs de traitement, les réservoirs de rétention et les tours de distillation,

(iii) une courte description des principales étapes des opérations de fabrication, des conversions chimiques, des points d'entrée de toutes les matières de base, des points de rejet des substances et des processus d'élimination des rejets environnementaux;

e) le résumé de tous les autres renseignements et données d'essai dont dispose le déclarant ou auxquels il peut normalement avoir accès et qui permettent de déterminer les dangers que présente la substance pour

degree of environmental and public exposure to the substance.

Environmental release

4. Where release of the substance to the environment occurs during the manufacture of the substance or the manufacture of products containing the substance, the notifier shall immediately take all measures necessary to prevent any further release, and to limit the dispersion of any release. Furthermore, the notifier shall, as soon as possible in the circumstances, inform the Minister of the Environment by contacting an enforcement officer designated under the Act.

Other requirements

5. The notifier shall, prior to transferring the physical possession or control of the substance to any person,

(a) inform the person, in writing, of the terms of the present ministerial conditions; and

(b) obtain, prior to the first transfer of the substance, written confirmation from this person that they were informed of the terms of the present ministerial conditions.

Record-keeping requirements

6. (1) The notifier shall maintain electronic or paper records, with any documentation supporting the validity of the information contained in these records, indicating

(a) the use of the substance;

(b) the quantity of the substance that the notifier manufactures, imports, purchases, distributes, sells and uses;

(c) the name and address of each person to whom the notifier transfers the physical possession or control of the substance; and

(d) the written confirmation referred to in paragraph 5(b).

(2) When the notifier learns of a change to the address referred to in paragraph (1)(c), the notifier must update the electronic or paper records mentioned in subsection (1) accordingly within 30 days after learning of the change.

(3) The notifier shall create the electronic or paper records mentioned in subsection (1) no later than 30 days after the date the information or documents become available.

l'environnement et la santé humaine et le degré d'exposition de l'environnement et du public à la substance.

Rejet environnemental

4. Si un rejet de la substance dans l'environnement se produit pendant la fabrication de la substance ou la fabrication d'un produit contenant la substance, le déclarant doit prendre immédiatement toutes les mesures nécessaires pour prévenir tout rejet additionnel et pour en limiter la dispersion. De plus, le déclarant doit en aviser, dans les meilleurs délais possibles selon les circonstances, le ministre de l'Environnement en communiquant avec un agent de l'autorité désigné en vertu de la Loi.

Autres exigences

5. Le déclarant doit, avant de transférer la possession matérielle ou le contrôle de la substance à toute personne :

a) informer la personne, par écrit, des modalités des présentes conditions ministérielles;

b) obtenir de la personne, avant le premier transfert de la substance, une déclaration écrite indiquant qu'elle a été informée des modalités des présentes conditions ministérielles.

Exigences en matière de tenue de registres

6. (1) Le déclarant tient des registres papier ou électroniques, accompagnés de toute documentation validant l'information qu'ils contiennent, indiquant :

a) l'utilisation de la substance;

b) les quantités de la substance que le déclarant fabrique, importe, achète, distribue, vend et utilise;

c) le nom et l'adresse de chaque personne à qui le déclarant transfère la possession matérielle ou le contrôle de la substance;

d) la déclaration écrite visée à l'alinéa 5b).

(2) Lorsque le déclarant prend connaissance d'un changement de l'adresse visée à l'alinéa (1)c), le déclarant met à jour les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) dans les 30 jours suivant celui où il a pris connaissance du changement.

(3) Le déclarant doit créer les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) au plus tard 30 jours après la date à laquelle les renseignements ou les documents deviennent disponibles.

(4) The notifier shall maintain the electronic or paper records mentioned in subsection (1)

(a) in English, French, or both languages; and

(b) at the notifier's principal place of business in Canada, or at the principal place of business in Canada of their representative, for a period of at least five years after they are made.

(5) Any records mentioned in subsection (1) that are kept electronically must be in an electronically readable format.

Coming into force

7. The present ministerial conditions come into force on July 19, 2024.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice with respect to the availability of an equivalency agreement

Pursuant to subsection 10(4) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, notice is hereby given that the Minister of the Environment makes available, before it is entered into, the *Agreement on the equivalency of federal and Nova Scotia regulations for the control of greenhouse gas emissions from electricity producers in Nova Scotia*.

The proposed agreement is available as of August 3, 2024, on the Department of the Environment's [Environmental Registry](#).

Any person may, within 60 days after the publication of this notice, file with the Minister comments or a notice of objection. All such comments and notices must cite the present notice and its date of publication in the *Canada Gazette*, Part I, and be sent to the following contact person.

Contact

Karishma Boroowa
Director
Electricity and Combustion Division
Energy and Transportation Directorate
Environment and Climate Change Canada
Email: ecd-dec@ec.gc.ca

(4) Le déclarant doit conserver les registres électroniques ou papier mentionnés au paragraphe (1) :

a) en anglais, en français ou dans les deux langues;

b) à l'établissement principal du déclarant au Canada, ou à l'établissement principal de son représentant au Canada, pendant une période d'au moins cinq ans après leur création.

(5) Les registres visés au paragraphe (1) qui sont conservés électroniquement doivent être présentés dans un format qui permet d'en faire la lecture par voie électronique.

Entrée en vigueur

7. Les présentes conditions ministérielles entrent en vigueur le 19 juillet 2024.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)

Avis de disponibilité d'un accord d'équivalence

Conformément au paragraphe 10(4) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, avis est par les présentes donné que le ministre de l'Environnement signale la disponibilité, avant de le conclure, de l'*Accord d'équivalence concernant les règlements fédéral et néo-écossais visant le contrôle des émissions de gaz à effet de serre des producteurs d'électricité de la Nouvelle-Écosse*.

Le projet d'accord sera disponible à compter du 3 août 2024 dans le [registre environnemental](#) du ministère de l'Environnement.

Quiconque le souhaite peut, dans les 60 jours qui suivent la publication du présent avis, présenter au ministre des observations ou un avis d'opposition. Tous les commentaires ou avis doivent mentionner le présent avis et sa date de publication dans la Partie I de la *Gazette du Canada* et être envoyés à la personne-ressource identifiée ci-dessous.

Personne-ressource

Karishma Boroowa
Directrice
Division d'électricité et de la combustion
Direction de l'énergie et des transports
Environnement et Changement climatique Canada
Courriel : ecd-dec@ec.gc.ca

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION
ACT, 1999***Order 2024-87-06-02 Amending the
Non-domestic Substances List*

Whereas, under subsection 87(5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, the Minister of the Environment has added the substance referred to in the annexed Order to the *Domestic Substances List*^b;

Therefore, the Minister of the Environment makes the annexed *Order 2024-87-06-02 Amending the Non-domestic Substances List* under subsection 87(5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a.

Ottawa, July 22, 2024

Steven Guilbeault
Minister of the Environment

**Order 2024-87-06-02 Amending the
Non-domestic Substances List****Amendment**

1 Part I of the *Non-domestic Substances List*¹ is amended by deleting the following:

1538608-23-9

Coming into Force

2 This Order comes into force on the day on which *Order 2024-87-06-01 Amending the Domestic Substances List* comes into force.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)***Arrêté 2024-87-06-02 modifiant la Liste extérieure*

Attendu que, conformément au paragraphe 87(5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement a inscrit sur la *Liste intérieure*^b la substance visée par l'arrêté ci-après,

À ces causes, en vertu du paragraphe 87(5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2024-87-06-02 modifiant la Liste extérieure*, ci-après.

Ottawa, le 22 juillet 2024

Le ministre de l'Environnement
Steven Guilbeault

**Arrêté 2024-87-06-02 modifiant la Liste
extérieure****Modification**

1 La partie I de la *Liste extérieure*¹ est modifiée par radiation de ce qui suit :

1538608-23-9

Entrée en vigueur

2 Le présent arrêté entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'*Arrêté 2024-87-06-01 modifiant la Liste intérieure*.

^a S.C. 1999, c. 33

^b SOR/94-311

¹ Supplement, *Canada Gazette*, Part I, January 31, 1998

^a L.C. 1999, ch. 33

^b DORS/94-311

¹ Supplément, *Partie I de la Gazette du Canada*, 31 janvier 1998

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999***Significant New Activity No. 21755***Significant New Activity Notice**(Section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Minister of the Environment and the Minister of Health have assessed information in their possession in respect of the substance alkanes, C4-8-branched and linear, Chemical Abstracts Service Registry Number 2529890-37-5, under section 83 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Whereas the substance is not specified on the *Domestic Substances List*;

And whereas the ministers suspect that a significant new activity in relation to the substance may result in the substance becoming toxic within the meaning of section 64 of the Act;

Therefore, the Minister of the Environment indicates, pursuant to section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, that subsection 81(4) of that Act applies with respect to the substance in accordance with the Annex.

The Honourable Steven Guilbeault

Minister of the Environment

ANNEX**Information requirements**(Section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

1. The following definitions apply in this notice:

“*consumer product*” means a consumer product to which the *Canada Consumer Product Safety Act* applies;

“*cosmetic*” means a cosmetic as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act*; and

“*substance*” means alkanes, C4-8-branched and linear, Chemical Abstracts Service Registry Number 2529890-37-5.

2. In relation to the substance, a significant new activity is

- (a) the use of the substance in the manufacture of a *cosmetic* or *consumer product* other than as a fuel

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT**LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT (1999)***Avis de nouvelle activité n° 21755***Avis de nouvelle activité**[Article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé ont évalué les renseignements dont ils disposent concernant la substance alcanes en C4-8 ramifiés et linéaires, numéro d'enregistrement 2529890-37-5 du Chemical Abstracts Service, en application de l'article 83 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*;

Attendu que la substance n'est pas inscrite sur la *Liste intérieure*;

Et attendu que les ministres soupçonnent qu'une nouvelle activité mettant en cause la substance pourrait faire en sorte que celle-ci devienne toxique au sens de l'article 64 de la Loi,

Pour ces motifs, le ministre de l'Environnement assujettit, en vertu de l'article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*, la substance au paragraphe 81(4) de cette même loi, conformément à l'annexe.

L'honorable Steven Guilbeault

Ministre de l'Environnement

ANNEXE**Exigences en matière de renseignements**[Article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*]

1. Les définitions qui suivent s'appliquent dans cet avis :

« *cosmétique* » s'entend d'un cosmétique tel qu'il est défini à l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues*;

« *produit de consommation* » s'entend d'un produit de consommation visé par la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation*;

« *substance* » s'entend de la substance alcanes en C4-8 ramifiés et linéaires, numéro d'enregistrement 2529890-37-5 du Chemical Abstracts Service (CAS).

2. À l'égard de la substance, est une nouvelle activité :

- a) l'utilisation de la substance dans la fabrication d'un *cosmétique* ou d'un *produit de consommation*, autre

additive, in which the substance is present in a concentration that is greater than 1% by weight; or

(b) the use of the substance in the distribution for sale of a *cosmetic* or *consumer product* other than as a fuel additive, in which the substance is present in a concentration that is greater than 1% by weight.

3. Despite section 2, a use of the substance is not a significant new activity if the substance is used

(a) as a *research and development substance* or *site-limited intermediate substance*, as these terms are defined in subsection 1(1) of the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)* [the Regulations]; or

(b) in the manufacture of a product that is for export only.

4. For each proposed significant new activity, the following information must be provided to the Minister of the Environment at least 90 days before the day on which the activity begins:

(a) a description of the significant new activity in relation to the substance;

(b) the anticipated annual quantity of the substance to be used or distributed;

(c) the information specified in paragraphs 7(c) and (d) of Schedule 4 to the Regulations;

(d) the information specified in paragraphs 8(f) and (g) of Schedule 5 to the Regulations;

(e) the function, concentration, and user instructions of the product;

(f) information to address the reproductive and developmental toxicity of the substance (e.g. the methodology described in the Organisation for Economic Co-operation and Development [OECD] Guidelines for the Testing of Chemicals, Test No. 421, entitled *Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test*), for both dermal and inhalation routes of exposure;

(g) all other information or test data in respect of the substance that are in the possession of the person proposing the significant new activity, or to which they may reasonably be expected to have access, and that permit the identification of the adverse effects that the substance may have on the environment and human health and the degree of environmental and public exposure to the substance;

que son utilisation comme additif pour carburant, dans lesquels la substance est présente en une concentration supérieure à 1 % en poids;

b) l'utilisation de la substance dans la distribution pour vente d'un *cosmétique* ou d'un *produit de consommation*, autre que son utilisation comme additif pour carburant, dans lesquels la substance est présente en une concentration supérieure à 1 % en poids.

3. Malgré l'article 2, ne constitue pas une nouvelle activité l'utilisation de la substance :

a) en tant que substance *destinée à la recherche et au développement* ou en tant que substance *intermédiaire limitée au site*, au sens du paragraphe 1(1) du *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles (substances chimiques et polymères)* [le Règlement];

b) dans la fabrication d'un produit destiné uniquement à l'exportation.

4. Pour chaque nouvelle activité proposée, les renseignements suivants sont fournis au ministre de l'Environnement au moins quatre-vingt-dix jours avant la date du début de celle-ci :

a) une description de la nouvelle activité concernant la substance;

b) la quantité annuelle de la substance que l'on prévoit utiliser ou distribuer;

c) les renseignements prévus aux alinéas 7c) et d) de l'annexe 4 du Règlement;

d) les renseignements prévus aux alinéas 8f) et g) de l'annexe 5 du Règlement;

e) la fonction, la concentration et les instructions d'utilisation du produit;

f) l'information sur la toxicité de la substance pour la reproduction et le développement (par exemple la méthode décrite dans la ligne directrice n° 421 de l'Organisation de coopération et de développement économiques [OCDE] pour les essais de produits chimiques, intitulée « *Essai de dépistage de la toxicité pour la reproduction et le développement* »), pour les voies d'exposition cutanée et par inhalation;

g) tous les autres renseignements ou données à l'égard de la substance dont dispose la personne qui propose la nouvelle activité ou auxquels elle devrait normalement avoir accès et qui permettent de déterminer les dangers que pourrait présenter la substance pour l'environnement et la santé humaine de même que le degré d'exposition de l'environnement et du public à la substance;

(h) the name of every government department or agency, either outside or within Canada, to which the person proposing the significant new activity has provided information regarding the significant new activity and, if known, the department's or agency's file number and, if any, the outcome of the department's or agency's assessment and the risk management actions in relation to the substance imposed by the department or agency;

(i) the name, civic and postal addresses, telephone number and, if any, the fax number and email address of the person proposing the significant new activity and, if they are not resident in Canada, of the person resident in Canada who is authorized to act on their behalf; and

(j) a certification that the information is accurate and complete, dated and signed by the person proposing the significant new activity if they are resident in Canada or, if not, by the person resident in Canada who is authorized to act on their behalf.

5. Any studies provided under paragraph 4(f) must be conducted in accordance with the Principles of Good Laboratory Practice set out in Annex II of the *Decision of the Council Concerning the Mutual Acceptance of Data in the Assessment of Chemicals*, adopted by the OECD on May 12, 1981, that are current at the time the studies are conducted.

6. The information provided under section 4 is to be assessed within 90 days after the day on which it is received by the Minister.

Transitional provisions

7. Despite section 2, in the period between the date of publication of the present notice and August 10, 2025, a significant new activity is

(a) the use of the substance in a quantity greater than 100 kg in the manufacture of a *cosmetic* or *consumer product*, in which the substance is present in a concentration that is greater than 1% by weight; or

(b) the use of the substance in a quantity greater than 100 kg in the distribution for sale of a *cosmetic* or *consumer product*, in which the substance is present in a concentration that is greater than 1% by weight.

h) le nom de tout ministère ou organisme public, à l'étranger et au Canada, à qui la personne proposant la nouvelle activité a fourni des renseignements relatifs à la nouvelle activité et, s'ils sont connus, le numéro de dossier attribué par le ministère ou l'organisme et, le cas échéant, les résultats de l'évaluation du ministère ou de l'organisme et les mesures de gestion des risques imposées par l'un ou l'autre à l'égard de la substance;

i) le nom, les adresses municipale et postale, le numéro de téléphone et, le cas échéant, le numéro de télécopieur et l'adresse de courrier électronique de la personne proposant la nouvelle activité et, si elle ne réside pas au Canada, de la personne résidant au Canada qui est autorisée à agir en son nom;

j) une attestation portant que les renseignements sont exacts et complets, datée et signée par la personne proposant la nouvelle activité, si elle réside au Canada, ou, sinon, par la personne résidant au Canada qui est autorisée à agir en son nom.

5. Toute étude fournie en application de l'alinéa 4f) est réalisée conformément aux principes relatifs aux bonnes pratiques de laboratoire figurant à l'annexe II de la *Décision du Conseil relative à l'acceptation mutuelle des données pour l'évaluation des produits chimiques* adoptée le 12 mai 1981 par l'OCDE, dans sa version à jour au moment de la réalisation de l'étude.

6. Les renseignements visés à l'article 4 sont évalués dans les quatre-vingt-dix jours suivant la date de leur réception par le ministre.

Dispositions transitoires

7. Malgré l'article 2, entre la date de publication du présent avis et le 10 août 2025, une nouvelle activité s'entend de :

a) l'utilisation de la substance, en une quantité supérieure à 100 kg, dans la fabrication d'un *cosmétique* ou d'un *produit de consommation* dans lesquels la substance est présente en une concentration supérieure à 1 % en poids;

b) l'utilisation de la substance, en une quantité supérieure à 100 kg, dans la distribution pour vente d'un *cosmétique* ou d'un *produit de consommation* dans lesquels la substance est présente en une concentration supérieure à 1 % en poids.

EXPLANATORY NOTE

(This explanatory note is not part of the Significant New Activity Notice.)

Description

This Significant New Activity (SNAc) Notice is a legal instrument adopted by the Minister of the Environment pursuant to section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* (the Act) to apply the SNAc provisions of that Act to the substance alkanes, C4-8-branched and linear, Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS) 2529890-37-5. The Notice is now in force and it has force of law. It is therefore mandatory for a person who intends to use the substance for a [significant new activity](#) as defined in the Notice to meet all the applicable requirements set out in the Notice.

A SNAc Notice does not constitute an endorsement from the Minister of the Environment, the Department of the Environment or the Government of Canada of the substance to which it relates, nor does it constitute an exemption from any other laws or regulations that are in force in Canada and that may apply to this substance or activities involving the substance.

Applicability of the Significant New Activity Notice

The Notice requires that any person (individual or corporation) engaging in a significant new activity in relation to the substance alkanes, C4-8-branched and linear, Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS) 2529890-37-5, submit a Significant New Activity Notification (SNAN) containing all of the information prescribed in the Notice at least 90 days prior to using the substance for the significant new activity.

In order to address the human toxicity concerns, the Notice requires notification in relation to the use of the substance in the manufacture of the following products in which the substance is present in a concentration that is greater than 1% by weight: a cosmetic as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act* or a consumer product to which the *Canada Consumer Product Safety Act* applies. The Notice also requires notification in relation to the use of the substance in the distribution for sale of the following products in which the substance is present in a concentration that is greater than 1% by weight: a cosmetic as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act* or a consumer product to which the *Canada Consumer Product Safety Act* applies.

A SNAN is required 90 days before the use of the substance in a significant new activity.

NOTE EXPLICATIVE

(La présente note explicative ne fait pas partie de l'avis de nouvelle activité.)

Description

Le présent avis de nouvelle activité (NAc) est un instrument juridique adopté par le ministre de l'Environnement en vertu de l'article 85 de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* [la Loi] pour appliquer les dispositions relatives aux NAc de cette loi à la substance alcanes en C4-8 ramifiés et linéaires, numéro d'enregistrement 2529890-37-5 du Chemical Abstracts Service (CAS). L'avis est maintenant en vigueur et a force de loi. Toute personne qui souhaite utiliser la substance dans une [nouvelle activité](#) décrite dans l'avis a l'obligation de se conformer à toutes les exigences de celui-ci.

Un avis de NAc ne constitue pas une approbation du ministre de l'Environnement, du ministère de l'Environnement ou du gouvernement du Canada à l'égard de la substance à laquelle il se rapporte, ni une exemption de l'application de toute autre loi ou tout autre règlement en vigueur au Canada pouvant également s'appliquer à la substance ou à des activités qui la concernent.

Applicabilité de l'avis de nouvelle activité

L'avis oblige toute personne (physique ou morale) qui s'engage dans une nouvelle activité mettant en cause la substance alcanes en C4-8 ramifiés et linéaires, numéro d'enregistrement 2529890-37-5 du Chemical Abstracts Service (CAS), à soumettre une déclaration de nouvelle activité contenant tous les renseignements prévus à l'avis au moins 90 jours avant d'utiliser la substance pour la nouvelle activité.

Afin de répondre aux préoccupations de toxicité humaine, l'avis requiert une déclaration de toute utilisation de la substance dans la fabrication d'un cosmétique au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues* ou un produit de consommation visé par la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation* dans lesquels la substance est présente en une concentration supérieure à 1 % en poids. L'avis requiert aussi une déclaration de toute utilisation de la substance dans la distribution pour vente d'un cosmétique au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues* ou un produit de consommation visé par la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation* dans lesquels la substance est présente en une concentration supérieure à 1 % en poids.

Une déclaration est requise 90 jours avant le début de la nouvelle activité.

Activities not subject to the Notice

Uses of the substance that are regulated under the acts of Parliament listed in Schedule 2 of the Act, including the *Pest Control Products Act*, the *Fertilizers Act* and the *Feeds Act* are excluded from the Notice. The Notice also does not apply to transient reaction intermediates, impurities, contaminants, partially unreacted materials, or in some circumstances to items such as, but not limited to, wastes, mixtures, or manufactured items. However, it should be noted that individual components of a mixture may be subject to notification under the provisions of the Act. See subsection 81(6) and section 3 of the Act, and section 3.2 of the [Guidance Document for the New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)](#) for additional information.

Activities involving the use of the substance as a research and development substance or a site-limited intermediate or an export-only product are excluded from the Notice. The terms “research and development substance” and “site-limited intermediate substance” are defined in subsection 1(1) of the [New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)](#).

Information to be submitted

The Notice sets out the information that must be provided to the Minister 90 days before the day on which the substance alkanes, C4-8-branched and linear, Chemical Abstracts Service Registry Number (CAS) 2529890-37-5 is used for a significant new activity. The Department of the Environment and the Department of Health will use the information submitted in the SNAN to conduct risk assessments within 90 days after the complete information is received.

The assessment of the substance identified potential reproductive and developmental toxicity concerns associated with increased dermal and inhalation exposure involving use of the substance in cosmetics as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act* or in consumer products to which the *Canada Consumer Product Safety Act* applies. The SNAC Notice is issued to gather toxicity information to ensure that the substance will undergo further assessment before significant new activities are undertaken.

Activités non assujetties à l’avis de nouvelle activité

Les utilisations de la substance qui sont réglementées sous le régime des lois fédérales figurant à l’annexe 2 de la Loi, y compris la *Loi sur les produits antiparasitaires*, la *Loi sur les engrais* et la *Loi relative aux aliments du bétail* ne sont pas visées par l’avis. L’avis ne s’applique pas non plus aux intermédiaires de réaction non isolés, aux impuretés, aux contaminants, aux matières ayant subi une réaction partielle, ou dans certaines circonstances à des articles tels que des déchets, des mélanges ou des articles manufacturés. Cependant, il convient de noter que les composants individuels d’un mélange peuvent faire l’objet d’une notification en vertu des dispositions de la Loi. Voir le paragraphe 81(6) et l’article 3 de la Loi, et la partie 3.2 du [Document d’orientation pour le Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)](#) pour obtenir des renseignements supplémentaires.

Les activités mettant en cause la substance à titre de substance destinée à la recherche et au développement, à titre de substance intermédiaire limitée au site, ou l’utilisation de la substance pour la fabrication de produits destinés à l’exportation ne sont pas visées par l’avis. Les expressions « destinée à la recherche et au développement » et « intermédiaire limitée au site » sont définies au paragraphe 1(1) du [Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)](#).

Renseignements à soumettre

L’avis indique les renseignements qui doivent être transmis au ministre 90 jours avant la date à laquelle la substance alcanes en C4-8 ramifiés et linéaires, numéro d’enregistrement 2529890-37-5 du CAS est utilisée pour une nouvelle activité. Le ministère de l’Environnement et le ministère de la Santé utiliseront les renseignements fournis dans la déclaration d’une NAc pour mener une évaluation des risques dans les 90 jours suivant la réception des renseignements complets.

L’évaluation de la substance a permis de cerner des problèmes potentiels de toxicité pour la reproduction et le développement avec une exposition accrue par voie cutanée et par inhalation lorsque la substance est utilisée dans des cosmétiques au sens de l’article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues* ou dans des produits de consommation visés par la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation*. L’avis de NAc est publié pour recueillir des renseignements sur la toxicité afin de garantir que la substance fera l’objet d’une évaluation plus poussée avant que des NAc soient entreprises.

The information requirements in the Notice relate to general information in respect of the substance, details surrounding its use, exposure information, and toxicity to human health and the environment. Some of the information requirements reference the [New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)](#).

Additional guidance on preparing a SNAN can be found in section 9.6.2 of the [Guidance Document for the New Substances Notification Regulations \(Chemicals and Polymers\)](#).

Transitional provision

A transitional provision is included in the Notice to facilitate compliance by persons who may already have imported or manufactured the substance up to 100 kg and started activities with it in concentrations that are greater than 1% by weight in the following products: a cosmetic as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act* or a consumer product to which the *Canada Consumer Product Safety Act* applies. The Notice comes into force immediately. However, for the period between the publication of the Notice and August 10, 2025, the substance may be used in a quantity not exceeding 100 kg in the manufacture or the distribution for sale of the following products, in which the substance is present in a concentration that is greater than 1% by weight: a cosmetic as defined in section 2 of the *Food and Drugs Act* or a consumer product to which the *Canada Consumer Product Safety Act* applies. On August 11, 2025, the threshold will be lowered.

Compliance

When assessing whether or not a substance is subject to [SNAC provisions](#), a person is expected to make use of information in their possession or to which they may reasonably have access. This means information in any of the notifier's offices worldwide or other locations where the notifier can reasonably have access to the information. For example, manufacturers are expected to have access to their formulations, while importers or users of a substance, mixture, or product are expected to have access to import records, usage information and the relevant Safety Data Sheets (SDSs).

Although an SDS is an important source of information on the composition of a product, it should be noted that the goal of the SDS is to protect the health of workers in the workplace from specific hazards of chemical products. Therefore, an SDS may not list all product ingredients that may be subject to a SNAC notice due to human health

Les exigences d'information dans l'avis portent sur des renseignements généraux sur la substance, sur les détails entourant son utilisation, sur l'exposition à celle-ci et sur sa toxicité pour la santé humaine et l'environnement. Certaines exigences en matière d'information font référence au [Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)](#).

Des indications supplémentaires sur la communication d'une déclaration de nouvelle activité figurent à l'article 9.6.2 du [Document d'orientation pour le Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles \(substances chimiques et polymères\)](#).

Disposition transitoire

Une disposition transitoire est incluse dans l'avis afin de faciliter la conformité des personnes qui ont déjà importé ou fabriqué jusqu'à 100 kg de la substance et qui ont commencé des activités avec la substance à des concentrations supérieures à 1 % en poids dans les produits suivants : un cosmétique au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues* ou un produit de consommation visé par la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation*. L'avis entre en vigueur immédiatement. Toutefois, pendant la période comprise entre la publication de l'avis et le 10 août 2025, une quantité n'excédant pas 100 kg peut être utilisée dans la fabrication ou dans la distribution pour vente des produits suivants dans lesquels la substance est présente en une concentration supérieure à 1 % en poids : un cosmétique au sens de l'article 2 de la *Loi sur les aliments et drogues* ou un produit de consommation visé par la *Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation*. Le 11 août 2025, le seuil sera abaissé.

Conformité

Au moment de déterminer si une substance est assujettie aux [dispositions relatives aux NAC](#), on s'attend à ce qu'une personne utilise les renseignements dont elle dispose ou auxquels elle devrait normalement avoir accès. Cette expression désigne les renseignements qui se trouvent dans n'importe quel bureau du déclarant dans le monde ou à d'autres endroits où le déclarant peut raisonnablement y avoir accès. Par exemple, on s'attend à ce que les fabricants aient accès aux renseignements sur leurs formulations, tandis que les importateurs ou les utilisateurs d'une substance, d'un mélange ou d'un produit devraient avoir accès aux documents d'importation, aux données sur l'utilisation et aux fiches de données de sécurité (FDS).

Bien que la FDS soit une source importante d'information sur la composition d'un produit, il est nécessaire de noter que l'objectif de la FDS est de protéger la santé des employés en milieu de travail des risques spécifiques des produits chimiques. Par conséquent, il est possible qu'une FDS ne répertorie pas tous les ingrédients d'un produit

or environmental concerns. Any person requiring more detailed information on product composition is encouraged to contact their supplier.

Where a person involved in activities with the substance obtains information that reasonably supports the conclusion that the substance is toxic or is capable of becoming toxic, the person is obligated, under section 70 of the Act, to provide that information to the Minister without delay.

A company can submit a SNAN on behalf of its clients. For example, in cases where a person takes possession or control of a substance from another person, they may not be required to submit a SNAN, under certain conditions, if their activities were covered by an original SNAN submitted by the person from whom they obtained the substance.

Under section 86 of the Act, any person who transfers the physical possession or control of a substance subject to a SNAN notice must notify all persons to whom the physical possession or control is transferred of the obligation to comply with the notice, including the obligation to notify the Minister of any SNAN and to provide all the required information outlined above.

A pre-notification consultation (PNC) is recommended for notifiers who wish to consult with the program during the planning or preparation of their SNAN to discuss any questions or concerns they have about the prescribed information and test plans.

For further information, please contact the Substances Management Information Line (substances@ec.gc.ca [email], 1-800-567-1999 [toll-free in Canada], and 819-938-3232 [outside of Canada]).

The Act is enforced in accordance with the publicly available [Compliance and Enforcement Policy for the Canadian Environmental Protection Act, 1999 \(CEPA, 1999\)](#). In instances of non-compliance, consideration is given to the following factors, when deciding which enforcement measure to take: nature of the alleged violation, effectiveness in achieving compliance with the Act and its regulations and consistency in enforcement.

qui peuvent faire l'objet d'un avis de NAc en raison de préoccupations pour la santé humaine ou l'environnement. Toute personne souhaitant obtenir de plus amples renseignements en lien avec la composition d'un produit est invitée à communiquer avec son fournisseur.

Quiconque participe à des activités mettant en cause la substance est tenu, en vertu de l'article 70 de la Loi, de communiquer au ministre sans délai les renseignements en sa possession permettant de conclure qu'une substance est effectivement ou potentiellement toxique.

Une entreprise peut soumettre une déclaration de nouvelle activité au nom de ses clients. Par exemple, dans le cas où une personne prend la possession ou le contrôle d'une substance provenant d'une autre personne, elle peut ne pas être tenue de soumettre une déclaration de nouvelle activité, sous certaines conditions, si ses activités faisaient l'objet de la déclaration d'origine produite par le fournisseur lui ayant transféré la substance.

En vertu de l'article 86 de la Loi, toute personne qui transfère la possession matérielle ou le contrôle d'une substance visée par un avis de NAc doit aviser toutes les personnes à qui sont transférés la possession ou le contrôle de l'obligation qu'elles ont de se conformer à cet avis, notamment de l'obligation d'aviser le ministre de toute nouvelle activité et de fournir l'information prescrite ci-dessus.

Une consultation avant déclaration (CAD) est recommandée pour les déclarants qui souhaitent consulter le programme au cours de la planification ou de la préparation de leur déclaration de nouvelle activité pour discuter des questions ou des préoccupations qu'ils ont au sujet de l'information prescrite requise ou de la planification des essais.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec la Ligne d'information de la gestion des substances (par courriel au substances@ec.gc.ca, ou par téléphone au 1-800-567-1999 [sans frais au Canada] et au 819-938-3232 [à l'extérieur du Canada]).

La Loi est appliquée conformément à la [Politique d'observation et d'application de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement \(1999\) \[LCPE, 1999\]](#), laquelle est accessible au public. En cas de non-conformité, on tient compte des facteurs suivants quand vient le moment de décider des mesures d'application de la loi à prendre : la nature de l'infraction présumée, l'efficacité à obtenir la conformité avec la Loi et ses règlements et la cohérence dans l'application de la loi.

**DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND
EMERGENCY PREPAREDNESS**

CRIMINAL CODE

Designation as fingerprint examiner

Pursuant to subsection 667(5) of the *Criminal Code*, I hereby designate the following person of the Royal Canadian Mounted Police as a fingerprint examiner:

Michael Mikkelsen

Ottawa, July 5, 2024

Julie Thompson

Director General
Crime Prevention Branch

**DEPARTMENT OF PUBLIC SAFETY AND
EMERGENCY PREPAREDNESS**

CRIMINAL CODE

Designation as fingerprint examiner

Pursuant to subsection 667(5) of the *Criminal Code*, I hereby designate the following person of the Winnipeg Police Service as a fingerprint examiner:

Daniel Cifuentes

Ottawa, July 5, 2024

Julie Thompson

Director General
Crime Prevention Branch

**INNOVATION, SCIENCE AND ECONOMIC
DEVELOPMENT CANADA**

RADIOCOMMUNICATION ACT

Notice No. SMSE-004-24 — Publication of RSS-133, Issue 7, SRSP-510, Issue 6, and SRSP-503, Issue 9

Notice is hereby given that Innovation, Science and Economic Development Canada has published the following documents:

- RSS-133, Issue 7, “*Personal Communications Service Equipment Operating in the Bands 1850-1915 MHz and 1930-1995 MHz*”, which sets out certification

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE**

CODE CRIMINEL

*Désignation à titre de préposé aux empreintes
digitales*

En vertu du paragraphe 667(5) du *Code criminel*, je nomme par la présente la personne suivante de la Gendarmerie royale du Canada à titre de préposé aux empreintes digitales :

Michael Mikkelsen

Ottawa, le 5 juillet 2024

La directrice générale

Secteur de la prévention du crime

Julie Thompson

**MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA
PROTECTION CIVILE**

CODE CRIMINEL

*Désignation à titre de préposé aux empreintes
digitales*

En vertu du paragraphe 667(5) du *Code criminel*, je nomme par la présente la personne suivante du service de police de Winnipeg à titre de préposé aux empreintes digitales :

Daniel Cifuentes

Ottawa, le 5 juillet 2024

La directrice générale

Secteur de la prévention du crime

Julie Thompson

**INNOVATION, SCIENCES ET DÉVELOPPEMENT
ÉCONOMIQUE CANADA**

LOI SUR LA RADIOCOMMUNICATION

Avis n° SMSE-004-24 — Publication du CNR-133, 7^e édition, PNRH-510, 6^e édition, et PNRH-503, 9^e édition

Avis est par la présente donné qu’Innovation, Sciences et Développement économique Canada a publié les documents suivants :

- CNR-133, 7^e édition, « *Matériel des services de communications personnelles fonctionnant dans les bandes de 1 850 à 1 915 MHz et de 1 930 à 1 995 MHz* »,

requirements for Personal Communications Service (PCS) equipment operating in the bands 1850-1915 MHz and 1930-1995 MHz.

- SRSP-510, Issue 6, “*Technical Requirements for Personal Communications Services in the Bands 1850-1915 MHz and 1930-1995 MHz*”, which sets out the minimum technical requirements for the efficient use of the bands 1850-1915 MHz and 1930-1995 MHz by personal communications services (PCS).
- SRSP-503, Issue 9 — “*Technical Requirements for Cellular Systems Operating in the Bands 824-849 MHz and 869-894 MHz*”, which states the minimum technical requirements for the efficient use of the frequency bands 824-849 MHz and 869-894 MHz for cellular communications and their evolution for advanced services.

These documents are now official and available on the [Published documents page](#) of the [Spectrum management and telecommunications website](#).

Submitting comments

Comments and suggestions for improving this Radio Standards Specification may be submitted online using the [Standard Change Request form](#).

July 24, 2024

Martin Proulx

Director General
Engineering, Planning and Standards Branch

PRIVY COUNCIL OFFICE

Appointment opportunities

We know that our country is stronger — and our government more effective — when decision-makers reflect Canada’s diversity. The Government of Canada has implemented an appointment process that is transparent and merit-based, strives for gender parity, and ensures that Indigenous peoples and minority groups are properly represented in positions of leadership. We continue to search for Canadians who reflect the values that we all embrace: inclusion, honesty, fiscal prudence, and generosity of spirit. Together, we will build a government as diverse as Canada.

We are equally committed to providing a healthy workplace that supports one’s dignity, self-esteem and the

qui établit les exigences de certification applicables au matériel utilisé dans les services de communications personnelles (SCP) fonctionnant dans les bandes de 1 850 à 1 915 MHz et de 1 930 à 1 995 MHz.

- PNRH-510, 6^e édition, « *Prescriptions techniques relatives aux services de communications personnelles exploités dans les bandes de 1 850 à 1 915 MHz et de 1 930 à 1 995 MHz* », prescriptions techniques minimales destinées à assurer l’exploitation efficace dans les bandes de 1 850 à 1 915 MHz et de 1 930 à 1 995 MHz pour les services de communications personnelles (SCP).
- PNRH-503, 9^e édition, « *Prescriptions techniques relatives aux systèmes cellulaires fonctionnant dans les bandes de 824 à 849 MHz et de 869 à 894 MHz* », prescriptions techniques minimales relatives à l’utilisation efficace des bandes de fréquences de 824 à 849 MHz et de 869 à 894 MHz aux fins de la communication cellulaire et de l’évolution vers des services perfectionnés.

Ces documents sont maintenant officiels et disponibles sur la [page Documents publiés](#) du [site Web de Gestion du spectre et télécommunications](#).

Présentation de commentaires

Les commentaires et suggestions pour améliorer ce Cahier des charges sur les normes radioélectriques peuvent être soumis en ligne en utilisant le [formulaire Demande de changement à la norme](#).

Le 24 juillet 2024

Le directeur général

Direction générale du génie, de la planification et des normes

Martin Proulx

BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ

Possibilités de nominations

Nous savons que notre pays est plus fort et notre gouvernement plus efficace lorsque les décideurs reflètent la diversité du Canada. Le gouvernement du Canada a mis en œuvre un processus de nomination transparent et fondé sur le mérite qui reflète son engagement à assurer la parité entre les sexes et une représentation adéquate des Autochtones et des groupes minoritaires dans les postes de direction. Nous continuons de rechercher des Canadiens qui incarnent les valeurs qui nous sont chères : l’inclusion, l’honnêteté, la prudence financière et la générosité d’esprit. Ensemble, nous créerons un gouvernement aussi diversifié que le Canada.

Nous nous engageons également à offrir un milieu de travail sain qui favorise la dignité et l’estime de soi des

ability to work to one's full potential. With this in mind, all appointees will be expected to take steps to promote and maintain a healthy, respectful and harassment-free work environment.

The Government of Canada is currently seeking applications from diverse and talented Canadians from across the country who are interested in the following positions.

Current opportunities

The following opportunities for appointments to Governor in Council positions are currently open for applications. Every opportunity is open for a minimum of two weeks from the date of posting on the [Governor in Council appointments website](#).

Governor in Council appointment opportunities

Position	Organization	Closing date
Director	Bank of Canada	
Chairperson	Canada Deposit Insurance Corporation	
Chairperson	Canada Infrastructure Bank	
Director	Canada Lands Company Limited	
Director	Canadian Air Transport Security Authority	
Director	Canadian Commercial Corporation	
Director	Canadian Energy Regulator	
President	Canadian Institutes of Health Research	
Director	Canadian Race Relations Foundation	
Director	Canadian Tourism Commission	
Chairperson	Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police	

personnes et leur capacité à réaliser leur plein potentiel au travail. Dans cette optique, toutes les personnes nommées devront prendre des mesures pour promouvoir et maintenir un environnement de travail sain, respectueux et exempt de harcèlement.

Le gouvernement du Canada sollicite actuellement des candidatures auprès de divers Canadiens talentueux provenant de partout au pays qui manifestent un intérêt pour les postes suivants.

Possibilités d'emploi actuelles

Les possibilités de nominations des postes pourvus par décret suivantes sont actuellement ouvertes aux demandes. Chaque possibilité est ouverte aux demandes pour un minimum de deux semaines à compter de la date de la publication sur le [site Web des nominations par le gouverneur en conseil](#).

Possibilités de nominations par le gouverneur en conseil

Poste	Organisation	Date de clôture
Administrateur	Banque du Canada	
Président	Société d'assurance-dépôts du Canada	
Président	Banque de l'infrastructure du Canada	
Administrateur	Société immobilière du Canada Limitée	
Administrateur	Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	
Administrateur	Corporation commerciale canadienne	
Administrateur	Régie canadienne de l'énergie	
Président	Instituts de recherche en santé du Canada	
Administrateur	Fondation canadienne des relations raciales	
Administrateur	Commission canadienne du tourisme	
Président	Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Vice-Chairperson	Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police		Vice-président	Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada	
Member	Copyright Board		Commissaire	Commission du droit d'auteur	
Director	Defence Construction (1951) Limited		Administrateur	Construction de défense (1951) Limitée	
Executive Head	Employment Insurance Board of Appeal		Chef principal	Conseil d'appel en assurance-emploi	
Member	Employment Insurance Board of Appeal	September 19, 2024	Membre	Conseil d'appel en assurance-emploi	Le 19 septembre 2024
Regional Coordinator	Employment Insurance Board of Appeal	September 19, 2024	Coordonnateur régional	Conseil d'appel en assurance-emploi	Le 19 septembre 2024
President	Export Development Canada		Président	Exportation et développement Canada	
Vice-Chairperson	Federal Public Sector Labour Relations and Employment Board		Vice-président	Commission des relations de travail et de l'emploi dans le secteur public fédéral	
Commissioner	Financial Consumer Agency of Canada		Commissaire	Agence de la consommation en matière financière du Canada	
Commissioner	First Nations Tax Commission		Commissaire	Commission de la fiscalité des premières nations	
Director (Federal)	Halifax Port Authority		Administrateur (Fédéral)	Administration portuaire de Halifax	
Member	Historic Sites and Monuments Board of Canada		Commissaire	Commission des lieux et monuments historiques du Canada	
Deputy Chairperson and Member, Refugee Appeal Division	Immigration and Refugee Board		Vice-président et commissaire, Section d'appel des réfugiés	Commission de l'immigration et du statut de réfugié	
Chairperson	Laurentian Pilotage Authority		Président	Administration de pilotage des Laurentides	
Chairperson	National Advisory Council on Poverty		Président	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member (Children's Issues)	National Advisory Council on Poverty		Membre (Questions relatives aux enfants)	Conseil consultatif national sur la pauvreté	
Member	National Arts Centre Corporation		Membre	Société du Centre national des Arts	
Chairperson	National Seniors Council		Président	Conseil national des aînés	
Member	National Seniors Council		Membre	Conseil national des aînés	

Position	Organization	Closing date	Poste	Organisation	Date de clôture
Member	Natural Sciences and Engineering Research Council		Conseiller	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	
Member	Net-Zero Advisory Body		Membre	Groupe consultatif pour la carboneutralité	
Canadian Representative	North Atlantic Salmon Conservation Organization		Représentant canadien	Organisation pour la conservation du saumon de l'Atlantique nord	
Senate Ethics Officer	Office of the Senate Ethics Officer		Conseiller sénatorial en éthique	Bureau du conseiller sénatorial en éthique	
Member	Parole Board of Canada	August 9, 2024	Membre	Commission des libérations conditionnelles du Canada	Le 9 août 2024
Administrator	Ship-source Oil Pollution Fund and Fund for Railway Accidents Involving Designated Goods		Administrateur	Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires et Caisse d'indemnisation pour les accidents ferroviaires impliquant des marchandises désignées	
Chief Statistician	Statistics Canada		Statisticien en chef	Statistique Canada	
Chairperson	VIA Rail Canada Inc.		Président	VIA Rail Canada Inc.	

PARLIAMENT

HOUSE OF COMMONS

First Session, 44th Parliament

PRIVATE BILLS

[Standing Order 130](#) respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on November 20, 2021.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, West Block, Room 314-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-9511.

Eric Janse

Clerk of the House of Commons

PARLEMENT

CHAMBRE DES COMMUNES

Première session, 44^e législature

PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ

L'[article 130](#) du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 20 novembre 2021.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés à l'adresse suivante : Chambre des communes, Édifice de l'Ouest, pièce 314-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-9511.

Le greffier de la Chambre des communes

Eric Janse

COMMISSIONS**CANADA BORDER SERVICES AGENCY****SPECIAL IMPORT MEASURES ACT***Concrete reinforcing bar — Decision*

On July 26, 2024, pursuant to subsection 39(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) extended the preliminary phase of the investigation into the alleged injurious dumping of certain concrete reinforcing bar from Bulgaria, Thailand, and the United Arab Emirates.

The SIMA provides that, under normal circumstances, the preliminary phase of the investigation shall be completed within 90 days of the date of initiation. However, by reason of the complexity or novelty of the issues presented by the investigation, and by reason of the difficulty in obtaining satisfactory evidence in the investigation, the period has been extended to 135 days, pursuant to subsection 39(1) of SIMA.

Consequently, the decision to issue a preliminary determination of dumping or to terminate the investigation with respect to some or all of the goods will be made on or before September 13, 2024.

Information

For further information, contact Robert Wright by telephone at 343-553-1729 or by email at Robert.Wright@cbsa-asfc.gc.ca. Alternatively, you may contact Elie Haddad by telephone at 343-573-3110 or by email at Elie.Haddad@cbsa-asfc.gc.ca.

Ottawa, July 26, 2024

Doug Band

Director General
Trade and Anti-dumping Programs Directorate

CANADA BORDER SERVICES AGENCY**SPECIAL IMPORT MEASURES ACT***High protein content pea protein — Decisions*

On July 22, 2024, pursuant to subsection 38(1) of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Canada Border Services Agency (CBSA) made preliminary determinations of dumping and subsidizing concerning high protein content pea protein from China.

COMMISSIONS**AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA****LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION***Barres d'armature pour béton — Décision*

Le 26 juillet 2024, conformément au paragraphe 39(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a prorogé la phase préliminaire de l'enquête sur le présumé dumping dommageable de certaines barres d'armature pour béton de Bulgarie, de Thaïlande et des Émirats arabes unis.

La LMSI prévoit que, en toute circonstance normale, l'étape provisoire de l'enquête doit être complétée dans les 90 jours suivant l'ouverture de celle-ci. Toutefois, en raison de la complexité ou le caractère inédit des points soulevés par l'enquête, et en raison des difficultés rencontrées pour obtenir des éléments de preuve satisfaisants, ce délai a été porté à 135 jours, conformément au paragraphe 39(1) de la LMSI.

Conséquemment, la détermination de rendre une décision provisoire de dumping ou de clore l'enquête pour tout ou partie des marchandises sera prise le 13 septembre 2024 ou avant cette date.

Renseignements

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Hugo Dumas par téléphone au 343-553-2007 ou par courriel à hugo.dumas@cbsa-asfc.gc.ca.

Ottawa, le 26 juillet 2024

Le directeur général

Direction des programmes commerciaux et antidumping

Doug Band**AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA****LOI SUR LES MESURES SPÉCIALES D'IMPORTATION***Protéine de pois à haute teneur en protéines — Décisions*

Le 22 juillet 2024, conformément au paragraphe 38(1) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* (LMSI), l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a rendu des décisions provisoires de dumping et de subventionnement à l'égard de la protéine de pois à haute teneur en protéines de la Chine.

The subject goods are usually classified under the following tariff classification numbers:

3504.00.90.00
2106.10.00.00

The above-listed tariff classifications cover both subject and non-subject goods.

The Canadian International Trade Tribunal (CITT) will conduct a full inquiry into the question of injury to the Canadian industry and will make an order or finding no later than 120 days after its receipt of the notice of the preliminary determinations of dumping and subsidizing.

Pursuant to section 8 of SIMA, provisional duties are payable on the subject goods that are released from the CBSA during the period commencing July 22, 2024, and ending on the earlier of the day the investigations are terminated, the day on which the CITT makes an order or finding, or the day an undertaking is accepted.

The amount of provisional duties payable is not greater than the estimated margin of dumping and the estimated amount of subsidy. The *Customs Act* applies with respect to the accounting and payment of provisional duty. Therefore, failure to pay duties within the prescribed time will result in the application of the interest provisions of the *Customs Act*.

Information

The *Statement of Reasons* regarding this decision will be issued within 15 days following the decision and will be available on the [CBSA website](#).

Ottawa, July 22, 2024

Doug Band

Director General
Trade and Anti-dumping Programs Directorate

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

APPEAL

Notice No. HA-2024-007

The Canadian International Trade Tribunal will hold a public hearing to consider the appeal referenced below. This hearing will be held via videoconference. Interested persons planning to attend should contact the Tribunal at 613-993-3595 or at citt-tcce@tribunal.gc.ca at least two business days before the commencement of the hearing to register and to obtain further information.

Les marchandises en cause sont généralement classées sous les numéros de classement tarifaire suivants :

3504.00.90.00
2106.10.00.00

Les classifications tarifaires énumérées ci-dessus couvrent à la fois les marchandises en cause et des marchandises non en cause.

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) mènera une enquête complète sur la question du dommage causé à l'industrie canadienne et rendra une ordonnance ou des conclusions au plus tard 120 jours après avoir reçu l'avis des décisions provisoires de dumping et de subventionnement.

Conformément à l'article 8 de la LMSI, des droits provisoires sont exigibles sur les marchandises en cause dédouanées par l'ASFC au cours de la période commençant le 22 juillet 2024 et se terminant à la première des dates suivantes : le jour où l'on met fin aux enquêtes, le jour où le TCCE rend une ordonnance ou des conclusions ou le jour où un engagement est accepté.

Le montant des droits provisoires exigibles n'est pas supérieur à la marge de dumping estimative et le montant de subventionnement estimatif. La *Loi sur les douanes* s'applique en ce qui a trait à la déclaration en détail et au paiement des droits provisoires. À ce titre, le non-paiement des droits exigibles dans le délai prescrit donnera lieu à l'application des dispositions de la *Loi sur les douanes* concernant les intérêts.

Renseignements

L'*Énoncé des motifs* concernant la décision sera émis dans les 15 jours suivant la décision et affiché sur le [site Web de l'ASFC](#).

Ottawa, le 22 juillet 2024

Le directeur général

Direction des programmes commerciaux et antidumping
Doug Band

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

APPEL

Avis n° HA-2024-007

Le Tribunal canadien du commerce extérieur tiendra une audience publique afin d'instruire l'appel mentionné ci-dessus. L'audience se déroulera par vidéoconférence. Les personnes intéressées qui ont l'intention d'y assister doivent s'adresser au Tribunal en composant le 613-993-3595 ou en écrivant au tce-citt@tribunal.gc.ca au moins deux jours ouvrables avant le début de l'audience pour s'inscrire et pour obtenir des renseignements additionnels.

Customs Act

Aquaterra Corporation Ltd. v. President of the Canada Border Services Agency

Date of Hearing	August 29, 2024
Appeal No.	AP-2023-018
Goods in Issue	Two models of water dispensers
Issue	Whether the goods in issue are properly classified under tariff item 8516.79.90 as “other electro-thermic appliances: – other – other”, as determined by the President of the Canada Border Services Agency, or should be classified under tariff item 8418.69.90 as “other refrigerating or freezing equipment; heat pumps: – other – other”, or, as a further alternative, under tariff item 8543.70.00 as other “electrical machines and apparatus, having individual functions, not specified or included elsewhere”, as claimed by Aquaterra Corporation Ltd.
Tariff Items at Issue	Aquaterra Corporation Ltd.—8418.69.90 or 8543.70.00 President of the Canada Border Services Agency—8516.79.90

Loi sur les douanes

Aquaterra Corporation Ltd. c. Présidente de l’Agence des services frontaliers du Canada

Date de l’audience	29 août 2024
N° d’appel	AP-2023-018
Marchandises en cause	Deux modèles de distributeurs d’eau
Question en litige	Déterminer si les marchandises en cause sont correctement classées dans le numéro tarifaire 8516.79.90 à titre d’« autres appareils électrothermiques : – autres – autres », comme l’a déterminé la présidente de l’Agence des services frontaliers du Canada, ou si elles doivent être classées dans le numéro tarifaire 8418.69.90 à titre d’« autres matériel, machines et appareils pour la production du froid; pompes à chaleur : – autres – autres », ou, à titre subsidiaire, dans le numéro tarifaire 8543.70.00 à titre d’autres « machines et appareils électriques ayant une fonction propre, non dénommés ni compris ailleurs », comme le soutient Aquaterra Corporation Ltd.
Numéros tarifaires en cause	Aquaterra Corporation Ltd. — 8418.69.90 ou 8543.70.00 Présidente de l’Agence des services frontaliers du Canada — 8516.79.90

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL**COMMENCEMENT OF INQUIRY***Pea protein*

Notice was received by the Canadian International Trade Tribunal on July 22, 2024, from the Director General of the Trade and Anti-dumping Programs Directorate at the Canada Border Services Agency (CBSA), stating that preliminary determinations had been made respecting the dumping and subsidizing of high protein content (“HPC”) pea protein originating in or exported from the People’s Republic of China in all physical forms regardless of packaging, with a minimum pea protein content of 65 percent on a dry weight basis calculated using a Jones factor of 6.25, but excluding texturized pea protein and HPC pea protein that has been incorporated into finished products where the HPC pea protein itself is further processed such that it does not retain its original physical and chemical characteristics and other properties.

Pursuant to section 42 of the *Special Import Measures Act* (SIMA), the Tribunal has initiated an inquiry to determine whether the dumping and subsidizing of the above-mentioned goods have caused injury or retardation or are threatening to cause injury, to make inquiries with respect

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR**OUVERTURE D’ENQUÊTE***Protéines de pois*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur a été avisé le 22 juillet 2024, par le directeur général de la Direction des programmes commerciaux et antidumping de l’Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), que des décisions provisoires avaient été rendues concernant le dumping et le subventionnement de protéines de pois à haute teneur en protéines (HTP) originaires ou exportées de la République populaire de Chine, sous toutes leurs formes physiques, peu importe l’emballage, ayant une teneur minimale en protéines de pois de 65 %, en poids sec, calculée selon un facteur de Jones de 6.25, mais excluant les protéines de pois texturées et les protéines de pois à HTP qui ont été incorporées à des produits finis quand les protéines de pois à HTP ont elles-mêmes été transformées de sorte qu’elles ne possèdent plus leurs caractéristiques physiques et chimiques et autres propriétés initiales.

Aux termes de l’article 42 de la *Loi sur les mesures spéciales d’importation* (LMSI), le Tribunal a ouvert une enquête en vue de déterminer si le dumping et le subventionnement des marchandises susmentionnées ont causé un dommage ou un retard ou menacent de causer

to massive importations, and to determine such other matters as the Tribunal is required to determine under that section.

Each person or government wishing to participate in the inquiry and at the hearing as a party must file [Form I—Notice of Participation](#) with the Tribunal, on or before August 6, 2024. Each counsel who intends to represent a party in the inquiry and at the hearing must file [Form II—Notice of Representation](#) and [Form III—Declaration and Undertaking](#) with the Tribunal, on or before August 6, 2024.

On September 10, 2024, the Tribunal will issue a list of participants. Counsel and self-represented participants are required to serve their respective submissions on each other on the dates outlined below. Public submissions are to be served on counsel and those participants who are not represented by counsel. Confidential submissions are to be served only on counsel who have access to the confidential record, and who have filed Form III—Declaration and Undertaking with the Tribunal. This information will be included in the list of participants. One complete electronic version of all submissions must be filed with the Tribunal.

The Tribunal will hold a hearing relating to this inquiry commencing on October 21, 2024, to hear evidence and representations by interested parties. The type of hearing will be communicated at a later date.

Written submissions, correspondence and requests for information regarding this notice should be addressed to the Registry, Canadian International Trade Tribunal Secretariat, at citt-tcce@tribunal.gc.ca. The Registry can also be reached by telephone at 613-993-3595. Additional information and the inquiry schedule are available in the [notice](#) posted on the Tribunal's website.

Ottawa, July 23, 2024

CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL

ORDER

Seamless carbon or alloy steel oil and gas well casing

Notice is given that on July 24, 2024, pursuant to paragraph 76.03(12)(b) of the *Special Import Measures Act*, the Canadian International Trade Tribunal continued its order (Expiry Review RR-2023-004) made on November 28, 2018, in expiry review RR-2017-006, concerning the dumping and subsidizing of seamless carbon or alloy steel oil and gas well casing originating in or exported from the People's Republic of China. The full description of

un dommage, d'enquêter sur les importations massives, et d'examiner toute autre question qu'il revient au Tribunal de trancher en vertu dudit article.

Chaque personne ou chaque gouvernement qui souhaite participer à l'enquête et à l'audience à titre de partie doit déposer auprès du Tribunal un [Formulaire I — Avis de participation](#) au plus tard le 6 août 2024. Chaque avocat qui prévoit représenter une partie à l'enquête et à l'audience doit déposer auprès du Tribunal un [Formulaire II — Avis de représentation](#) et un [Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement](#), au plus tard le 6 août 2024.

Le 10 septembre 2024, le Tribunal distribuera la liste des participants. Les avocats et les participants se représentant eux-mêmes doivent se signifier mutuellement leurs exposés aux dates mentionnées ci-dessous. Les exposés publics doivent être remis aux avocats et aux participants qui ne sont pas représentés. Les exposés confidentiels ne doivent être remis qu'aux avocats qui ont accès au dossier confidentiel et qui ont déposé auprès du Tribunal un Formulaire III — Acte de déclaration et d'engagement. Ces renseignements figureront sur la liste des participants. Une version électronique complète de tous les exposés doit être déposée auprès du Tribunal.

Le Tribunal tiendra une audience dans le cadre de la présente enquête à compter du 21 octobre 2024 afin d'entendre les témoignages des parties intéressées. Le Tribunal communiquera à une date ultérieure le type d'audience.

La correspondance, les demandes de renseignements et les exposés écrits au sujet du présent avis doivent être envoyés au greffe, Secrétariat du Tribunal canadien du commerce extérieur, à l'adresse tcce-citt@tribunal.gc.ca. Il est également possible de communiquer avec le greffe par téléphone au 613-993-3595. Des renseignements complémentaires et le calendrier de l'enquête figurent dans l'[avis](#) publié sur le site Web du Tribunal.

Ottawa, le 23 juillet 2024

TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR

ORDONNANCE

Caissons sans soudure en acier au carbone ou en acier allié pour puits de pétrole et de gaz

Avis est donné que le 24 juillet 2024, aux termes de l'alinéa 76.03(12)(b) de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*, le Tribunal canadien du commerce extérieur a prorogé son ordonnance (réexamen relatif à l'expiration RR-2023-004) rendue le 28 novembre 2018, dans le cadre du réexamen relatif à l'expiration RR-2017-006, concernant le dumping et le subventionnement de caissons sans soudure en acier au carbone ou en acier allié

the aforementioned goods can be found in the [Tribunal's order](#).

Ottawa, July 24, 2024

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

The Commission posts on its [website](#) original, detailed decisions, notices of consultation, regulatory policies, information bulletins and orders as they come into force. In accordance with Part 1 of the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure*, these documents may be examined at the Commission's office, as can be documents relating to a proceeding, including the notices and applications, which are posted on the Commission's website, under "[Public proceedings & hearings](#)."

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents.

CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION

PART 1 APPLICATIONS

The following applications for renewal or amendment, or complaints were posted on the Commission's website between July 12 and July 25, 2024.

pour puits de pétrole et de gaz originaires ou exportés de la République populaire de Chine. La description complète des marchandises susmentionnées se trouve dans l'[ordonnance du Tribunal](#).

Ottawa, le 24 juillet 2024

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Le Conseil affiche sur son [site Web](#) les décisions, les avis de consultation, les politiques réglementaires, les bulletins d'information et les ordonnances originales et détaillées qu'il publie dès leur entrée en vigueur. Conformément à la partie 1 des *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes*, ces documents peuvent être consultés au bureau du Conseil, comme peuvent l'être tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, qui sont affichés sur le site Web du Conseil sous la rubrique « [Instances publiques et audiences](#) ».

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil.

CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES

DEMANDES DE LA PARTIE 1

Les demandes de renouvellement ou de modification ou les plaintes suivantes ont été affichées sur le site Web du Conseil entre le 12 juillet et le 25 juillet 2024.

Application filed by / Demande présentée par	Application number / Numéro de la demande	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
Blue Ant Media Inc.	2024-0385-6	BBC Earth, Cottage Life, BBC First, Love Nature, Makeful, T + E and / et Smithsonian Channel	Across Canada / L'ensemble du Canada	N.A. / s.o.	August 19, 2024 / 19 août 2024
Cable Public Affairs Channel Inc. / La Chaîne d'affaires publiques par câble inc.	2024-0399-7	CPAC	Across Canada / L'ensemble du Canada	N.A. / s.o.	August 23, 2024 / 23 août 2024

ADMINISTRATIVE DECISIONS

DÉCISIONS ADMINISTRATIVES

Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province	Date of decision / Date de la décision
Vista Radio Ltd.	CJCD-FM and / et CJCD-FM-1	Yellowknife and / et Hay River	Northwest Territories / Territoires du Nord-Ouest	July 18, 2024 / 18 juillet 2024

NOTICES OF CONSULTATION

AVIS DE CONSULTATION

Notice number / Numéro de l'avis	Publication date of the notice / Date de publication de l'avis	City / Ville	Province	Deadline for filing of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses
2024-164	July 23, 2024 / 23 juillet 2024	Across Canada / L'ensemble du Canada	N.A. / s.o.	September 6, 2024 / 6 septembre 2024

DECISIONS

DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2024-161	July 22, 2024 / 22 juillet 2024	Bell Media Inc.	CJBK	London	Ontario
2024-165	July 23, 2024 / 23 juillet 2024	Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	English- and French-language audio-visual services / Services audiovisuels de langues française et anglaise	Across Canada / L'ensemble du Canada	N.A. / s.o.

MISCELLANEOUS NOTICES

BANKING CIRCLE S.A.

APPLICATION TO ESTABLISH A FOREIGN BANK BRANCH

Notice is given pursuant to subsection 525(2) to the *Bank Act* of Canada that Banking Circle S.A., a foreign bank with its head office in Luxembourg, intends to apply to the Minister of Finance (Canada) for an order permitting it to establish a full-service branch in Canada to carry on the business of banking.

Subject to the prior approval of the Minister and receipt from the Superintendent of Financial Institutions of an order to commence and carry on business, the branch intends to carry on business under the name Banking Circle S.A. - Canada Branch and its principal office will be located in Toronto, Ontario. The ultimate controlling shareholder of Banking Circle S.A. is EQT Fund Management S.à r.l., acting as manager of EQT VIII.

Any person objecting to the proposed order may submit an objection in writing to the Office of the Superintendent of Financial Institutions (Canada), 255 Albert Street, 12th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0H2 on or before September 9, 2024.

The publication of this notice should not be construed as evidence that an order will be issued to establish the foreign bank branch. The granting of the Order will be dependent on the normal *Bank Act* (Canada) application review process and at the discretion of the Minister of Finance (Canada).

July 20, 2024

Banking Circle S.A.

By its solicitors

Bennett Jones LLP

AVIS DIVERS

BANKING CIRCLE S.A.

DEMANDE D'OUVERTURE D'UNE SUCCURSALE DE BANQUE ÉTRANGÈRE

Avis est donné en vertu du paragraphe 525(2) de la *Loi sur les banques* (Canada) à l'effet que Banking Circle S.A., une banque étrangère dont le siège social est situé au Luxembourg, a l'intention de demander au ministre des Finances (Canada) un arrêté l'autorisant à ouvrir une succursale offrant des services complets au Canada pour y exercer des activités bancaires.

Sous réserve de l'approbation préalable du ministre et de la réception d'une autorisation de fonctionnement du surintendant des institutions financières, la succursale a l'intention d'exercer ses activités sous le nom de Banking Circle S.A. - Canada Branch et son bureau principal sera situé à Toronto, en Ontario. L'actionnaire majoritaire ultime de Banking Circle S.A. est EQT Fund Management S.à r.l., agissant à titre de gestionnaire d'EQT VIII.

Toute personne qui s'oppose à la prise de l'arrêté peut soumettre son opposition par écrit au Bureau du surintendant des institutions financières (Canada), 255, rue Albert, 12^e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0H2 au plus tard le 9 septembre 2024.

La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une preuve du fait qu'un arrêté autorisant l'ouverture de la succursale de la banque étrangère sera pris. La prise de l'arrêté dépendra du processus d'examen normal des demandes en vertu de la *Loi sur les banques* (Canada) et sera à la discrétion du ministre des Finances (Canada).

Le 20 juillet 2024

Banking Circle S.A.

Agissant par l'entremise de ses avocats

Bennett Jones S.E.N.C.R.L., s.r.l.

INDEX

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act	
Concrete reinforcing bar — Decision.....	2721
High protein content pea protein — Decisions	2721

Canadian International Trade Tribunal

Appeal	
Notice No. HA-2024-007.....	2722
Commencement of inquiry	
Pea protein.....	2723
Order	
Seamless carbon or alloy steel oil and gas well casing.....	2724

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Administrative decisions.....	2726
Decisions	2726
* Notice to interested parties.....	2725
Notices of consultation	2726
Part 1 applications	2725

GOVERNMENT NOTICES

Environment, Dept. of the

Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Ministerial Condition No. 21885.....	2703
Notice with respect to the availability of an equivalency agreement [Nova Scotia].....	2706
Order 2024-87-06-02 Amending the	
Non-domestic Substances List	2707
Significant New Activity No. 21755	2708

GOVERNMENT NOTICES — *Continued*

Innovation, Science and Economic Development Canada

Radiocommunication Act	
Notice No. SMSE-004-24 — Publication of RSS-133, Issue 7, SRSP-510, Issue 6, and SRSP-503, Issue 9	2715

Privy Council Office

Appointment opportunities.....	2716
--------------------------------	------

Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of

Criminal Code	
Designation as fingerprint examiner [Royal Canadian Mounted Police].....	2715
Designation as fingerprint examiner [Winnipeg Police Service]	2715

MISCELLANEOUS NOTICES

* Banking Circle S.A.	
Application to establish a foreign bank branch.....	2727

PARLIAMENT

House of Commons

* Filing applications for private bills (First Session, 44th Parliament).....	2720
--	------

* This notice was previously published.

INDEX

AVIS DIVERS

- * Banking Circle S.A.
Demande d'ouverture d'une succursale de
banque étrangère 2727

AVIS DU GOUVERNEMENT

- Conseil privé, Bureau du**
Possibilités de nominations 2716

- Environnement, min. de l'**
Loi canadienne sur la protection de
l'environnement (1999)
Arrêté 2024-87-06-02 modifiant la
Liste extérieure 2707
Avis de disponibilité d'un accord
d'équivalence [Nouvelle-Écosse] 2706
Avis de nouvelle activité n° 21755 2708
Condition ministérielle n° 21885 2703

Innovation, Sciences et Développement économique Canada

- Loi sur la radiocommunication
Avis n° SMSE-004-24 — Publication du
CNR-133, 7^e édition, PNRH-510,
6^e édition, et PNRH-503, 9^e édition 2715

Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la

- Code criminel
Désignation à titre de préposé aux
empreintes digitales [Gendarmerie
royale du Canada] 2715
Désignation à titre de préposé aux
empreintes digitales [service de police
de Winnipeg] 2715

COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada

- Loi sur les mesures spéciales d'importation
Barres d'armature pour béton — Décision 2721
Protéine de pois à haute teneur en
protéines — Décisions 2721

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

- * Avis aux intéressés 2725
Avis de consultation 2726
Décisions 2726
Décisions administratives 2726
Demandes de la partie 1 2725

Tribunal canadien du commerce extérieur

- Appel
Avis n° HA-2024-007 2722
Ordonnance
Caissons sans soudure en acier au carbone
ou en acier allié pour puits de pétrole et
de gaz 2724
Ouverture d'enquête
Protéines de pois 2723

PARLEMENT

Chambre des communes

- * Demandes introductives de projets de
loi d'intérêt privé (Première session,
44^e législature) 2720